SALES: 419-870-656.
DETROIT, Since 1989.

WW. www.laprensa1.com TOLEDO: TINTA CON SABOR

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

April/abril 12, 2013 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 53, No. 6

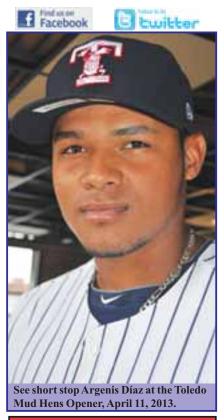
TPS BOARD SELECTS INTERIM SUPERINTENDENT, P.5



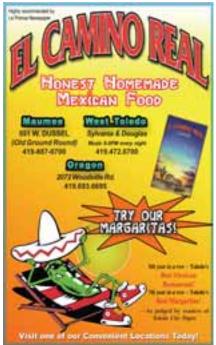
Diabetes video debuted at SQACC 'First Friday' event: The Sofia Quintero Art and Cultural Center (SQACC) was the venue of ProMedica's video premiere of "It's Your Life: Diabetes Prevention and Awareness," taking place on April 5, 2013.

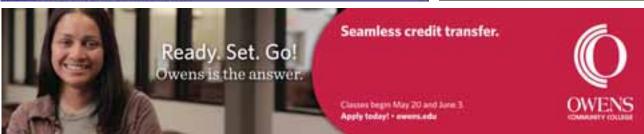
 $The \ video \ featured \ local \ Latino \ diabetes \ sufferers \ in \ a \ telenovela \ which \ was \ made \ to \ help \ community \ members$ and their families understand the long-term effects of diabetes and promote its awareness and prevention. In the photo are: Arturo Quintero (Sofia Quintero Art & Cultural Center), Linda Parra (Nuestra Gente Community Projects), and Jewell Lightner (ProMedica Health System).













Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

April/abril 12, 2013 Weekly/Semanal 16 Páginas

CHIP PRESENTS HISPANIC CONFERENCE APRIL 20, P. 13



PO BOX 614 LORAIN, OH 44052-0641 PHONE: (440) 371-2551

THE COALITION FOR HISPANIC/LATING ISSUES AND PROGRESS

Letter to the Editor,

The Coalition for Hispanic/Latino Issues and Progress (CHIP) cordially invites the public to its semi-annual Candidates' Forum and Roundtable, Wednesday, April 10, 2013, 6:30-8:30pm, at St Joseph Community Center, Gould Auditorium, 201 W. 21st Street, Lorain, 44052. Only candidates with primary election opposition are invited to participate. This year makes the 12th year that CHIP hosts this event, beginning it in the fall of 2001.

Over the years the Candidate Forum has evolved into the foremost candidate event in Lorain County. The event is unique in many ways, beginning with the fact that it is videotaped and broadcast over the Lorain County Community College Cable TV channel throughout Lorain County, giving the candidates maximum free exposure.

For many candidates, it is the first chance that voters get the chance to put together a name with a face. Some candidates feel that their appearance in the program was the reason for their election to office. In October 2010, the CHIP Candidate Forum was the only venue that hosted a debate between Congressman Betty Sutton and her

WEOL radio 930AM tapes the proceedings for future broadcast prior to special election day on May 7, 2013.

CHIP was founded in 1984 as a non-partisan organization dedicated to promoting the advancement and well-being of the Lorain County Latino community. Membership is open to all. The Candidate Forum is performed as a service which CHIP provides to the entire Lorain County community, not just the Latino community.

We look forward to seeing you on April 10, 2013.

Joel Arredondo, President The Coalition for Hispanic/Latino Issues and Progress





CPL welcomes Wu-Tang Clan founder RZA

Cleveland Public Library (CPL) will welcome RZA founder and master mind of the seminal hip-hop collective the Wu-Tang Clan, on Friday, April 19, 2013 at 7:30 p.m. in the Louis Stokes Wing Auditorium on East 6th Street and Superior Av- Quentin Tarantino's Kill Bill

ate the discussion "Each year, CPL's Writverse group of fascinating writers, and RZA is a perfect example," said Felton Tho-

most recent works was writmost recent works was writing the screenplay for his
Wu-Tang Clan's first album
20 years ago, RZA (Robert
Fitzgerald Diggs) has been
an influential leader in the
music world, performing and
Fists, in which he stars alongside Russell Crowe.

RZA's talk at CPL is free producing works that took rap and hip-hop culture in revolutionary directions. RZA's musical efforts extend well beyond the Wu-Tang universe, creating scores for numerous films such as cpl.org.



enue. Youth advocate, and producing the work of Basheer Jones, will moder-artists as diverse as Kanye West and The Black Keys.

In addition to music, RZA ers and Readers series intro-duces Clevelanders to a di-martial artist, chess master, and philosopher. He is also an accomplished writer, authoring screenplays, po-etry, and two books of phiexample, said Felton Inomas, Director of CPL.

"Many may only know him
for his musical accomplishments, but his skills go well
beyond beats, and his writing well beyond lyrics. We expect a packed house to hear his talk."

www.usuon, represent western "key turning seven most recent works was writ-ing the screenplay for his

RZA'S talk at CPL is free and open to the public, with seating available on a first-come, first-served basis. The first 300 people will receive a free copy of *The Tao of Wu*.

Formore information, visit



Oposición venezolana muestra su fuerza en Caracas

Por JORGE RUEDA. Associated Press

CARACAS, Venezuela 8 de abril del 2013 (AP): Cientos de miles de simpatizantes del candidato opositor Henrique Capriles tomaron algunas de las principales calles de Caracas para participar en una marcha en la que proclamaron que con sus votos sacarán del poder a los seguidores del fallecido presidente *Hugo*

Chávez el próximo 14 de abril.

"Nos quedó pequeña la avenida Bolívar", dijo Capriles el domingo, emocionado por multitudinaria concentración en la avenida más grande del centro de la capital.

"Hoy las calles de Caracas se llenaron de alegría, hoy las calles de Caracas se llenaron de esperanza, hoy las calles de Caracas confirman lo que va a ocurrir el domingo", dijo Capriles augurando su triunfo. El también gobernador del estado central de Miranda es el candidato unitario de la llamada Mesa de Unidad Democrática, una coalición de grupos opositores compuesta por partidos de izquierda, conservadores moderados y tradicionales.

Agitando banderas de Venezuela y portando pancartas en las que se podían leer consignas tales como "íNo más odio, divisiones ni violencia!" y "¡Noqueremos para Venezu-ela el Castro-Comunismo!", los manifestantes partieron desde diferentes puntos de esta ciudad de seis millones de personas, antes de concentrarse en la avenida Bolívar, un emblemático lugar para los partidos políticos por sus grandes dimensiones.

La marcha se transformó en una de las demostraciones de fuerza más grandes de la oposición en los últimos años. Elactofue el cierre de campaña de Capriles en la capital, aunque todavía se esperan actos en otras ciudades del interior del país antes de las elecciones

Muchos de los partidarios del líder opositor bailaban al ritmo de la canción "Mentira Fresca", cantada por el legendario salsero legendario salsero puertorriqueño Willie Colón, quien en meses pasados desató la polémica en Twitter con un la polémica en l'autter con un chiste que decía que a Venezu-ela lo gobernaban dos mandatarios, uno maduro (Nicolás Maduro) y otro podrido (Chávez), entre otras bromas derivadas por el secretismo que rodeó la secretismo qu enfermedad del ahora fallecido presidente y fuertes opiniones sobre el gobierno venezolano.

Colón volvió a la carga en la red de microblogueo con un tema de salsa en el que se burla del presidente encargado y candidato oficialista Maduro y cuya letra incluye críticas tales como "Mentira Fresca' cómete tu ensalada. Le pusiste de todo pero no sabe a nada, 'Mentira Fresca' tu proyecto está fracasado. Que si Cristo, que Fidel, que si Stalin, que Mao...mi pana, eso es un pulpo con tentáculos que llegan desde Irán hasta el norte de Corea. Adicionalmente, amenazando toda América Latina y lo que trae es sufrimiento y pobreza".

"Cuba está a cargo del embrollo, con su lacayo, el 'toripollo' (Maduro)", agregó Colón en la canción.

Capriles ha acusado repetidamente a Maduro de mentir respecto a supuestos planes conspirativos y sobre los resultados de las iniciativas gubernamentales destinadas a resolver problemas urgentes, incluso frecuentes cortes de energía, la deteriorada infraestructura, la escasez de alimentos básicos y la inflación de dos dígitos.

Capriles calificó de "contradictorio y ridículo" el anuncio de Maduro sobre un supuesto plan para atentar contra su vida. "Hace 10 días dijeron que habían planes de atentar contra Capriles y el problema no es que maten a Capriles, aquí el problema es que están matando al pueblo de Venezuela. Sal del aire acondicionado que aquí caen 50 hermanos todos los días".

Horas más tarde en un acto de campaña en el estado agrícola de Portuguesa, Maduro acusó a Armando Briquet, cercano colaborador de Capriles y ex director del comando de Campaña en el 2012, de ser el enlace entre Capriles y supuestos mercenarios salvadoreños para su magnicidio.
"Yo voy a decir quien es

Armando Briquet... Armando Briquetes el asesor más cercano, que ejecuta todas las ordenes y es el amigo más íntimo que tiene Capriles para cuestiones políticas, eso lo sabe todo el

mundo cercano a la derecha". "Armando Briquet es el enlace que puso Capriles con los mercenarios que ha mandado la derecha salvadoreña para sabotear el sistema eléctrico, mercenarios para asesinar hombres y mujeres en Venezuela y que traen un plan para matarme a mí", dijo Maduro, quien expresó que en principio trato de alertar a Capriles "por si acaso él estaba siendo tomado desprevenido, pero me dicen mis fuentes que el mismo está informado de esto, que colocó a Armando Briquet por los lazos que lo unen con él a dirigir este plan macabro".

Los candidatos Maduro y Capriles, incluso antes del comienzo oficial de la campaña el 2 de abril, han cruzado diversas acusaciones que han elevado la temperatura política del país.

El presidente también denunció el jueves, sin mostrar pruebas, que la oposición estaría oposición estaría organizando un "apagón general" como parte de un supuesto complot para afectar las elecciones.

Sucesor de Chávez

Los venezolanos acudirán a las urnas para elegir al sucesor de Chávez, que falleció debido un cáncer que le diagnosticaron en junio de 2011. La Constitución contempla que las elecciones se realicen dentro de los 30 días siguientes a la ausencia del jefe de Estado.

Aunque hay escasez de encuestas confiables, en parte por el limitado tiempo para realizar un amplio trabajo de campo durante esta breve campaña, la mayoría de los sondeos dan como favorito a Maduro para vencer a Capriles en los comicios del 14 de abril. Un estudio de una de las principales encuestadoras loales, Datanálisis, reveló que el presidente encargado alcanzó en marzo un respaldo de 49,2% y supera por 14,4 puntos porcentuales a su

contendor opositor. La encuesta de Datanálisis, que se realizó vía telefónica del 11 y 13 de marzo entre unas 800 personas y que tiene un margen de error de 3,40%, determinó que Capriles tiene

Algunos analistas estiman que los resultados electorales podrían ser ajustados.

En octubre pasado, Chávez se impuso con más de ocho millones de votos, mientras que Capriles, que entonces también fungió como candidato unitario de la oposición, consiguió poco más de seis millones, aunque nunca antes un contrincante del mandatario venezolano

llegó a acercársele tanto. Maduro, por su parte, enfrenta las difíciles tareas de conseguir apoyo en un país profundamente dividido y mantener la unidad dentro de

las filas de su partido. conformado por grupos que van desde los civiles de izquierda radical hasta los militares poco dados al socialismo.

Se espera que Maduro, un ex conductor de autobús que comenzó su carrera política de la mano de Chávez -fungió como vicepresidente y como canciller por seis años_, sume masivamente los votos de los seguidores del fallecido mandatario, muchos de los cuales se benefician de los generosos programas sociales del gobierno que él creó bajo la bandera socialista. Maduro fue escogido por Chávez como su sucesor en diciembre en la que fue su última aparición con vida por televisión. Capriles afirmó que no le

quitará nada a los beneficiarios de los programas sociales del gobierno, incluso uno que ofrece atención médica gratuita con la ayuda de médicos

"Si hay un médico cubano que está prestándole servicio a los venezolanos, yo les daré la nacionalidad, para que estén en un país donde hay democracia. Eso sí, saldrán los militares cubanos que están aquí", manifestó.

Muchos venezolanos sostienen que los programas sociales tienen un marcado

esgo ideológico.

"Estamos marchando porque este país no se merece un régimen castro-comunista, vine a marchar porque quiero para mi país y mis hijos un régimen de libertades, sin sectarismos, donde no se discrimine a nadie por lo que cree o por lo que dice", dijo Paola Rodríguez, una ama de casa de 37 años que marchaba acompañada de sus dos hijos, de 12 y 9 años. y 9 años.

"Creo que podemos ganar, Chávez ya no está y hasta los chavistas saben que los que quedaron, Maduro y su combo, son los mismos que el pueblo chavista decía que ellos engañaban al presidente y que son los responsables de que tantas cosas no se hicieran" dijo Jesús Martínez, maestro jubilado de 69 años, quien marchó acompañado de su esposa María, de 71 años, tres de sus hijos y dos de sus seis nietos.

"Los venezolanos añoramos paz y tranquilidad, estamos cansados de tanta violencia y tanto odio que los chavistas sembraron y no ha hecho otra cosa que cultivarlo con un discurso de división y enfrentamiento

permanente en estos últimos 14 años", acotó Román Velásquez, quien se quejó que estuvo varado en el tráfico casi cuatro horas, se mostró sorprendido que las calles de Caracas estuviesen desbordadas de simpatizantes de Capriles. La autopista que enlaza a

Caracas con el occidente del país estuvo parcialmente cerrada durante horas por la

"Cuando llegamos a Caracas vimos que la cola la provocaron unos supuestos obreros que pintaban brocales v atravesaron unos camiones

para colmo el metro tenía una falla eléctrica y estaba parado, todo por supuesto por casualidad", ironizó. "Hemos perdido el miedo

estamos demostrando que somos capaces de superar cualquier obstáculo... Tengo fe que vamos a acudir masivamente a votar", dijo Velásquez.

El candidato opositor pidió a los empleados públicos a

salir a votar sin temor. "Esta lucha es una lucha espiritual. Solamente el diablo es capaz de usar el poder para amedrentar a un ser humano", dijo Capriles en su arenga. "Tenemos un pueblo que está clamando por soluciones y un gobierno que se llenó de corrupción, de maldad".

Una ama de casa de 46 años y esposa de un guardia de seguridad de la corporación estatal petróleos de Venezuela S.A, afirmó que su marido dice que en su trabajo "ellos tienen que vestir de rojo (el color del movimiento oficialistay) nadie puede decir nada en contra del gobierno".

"Mi esposo no puede decir nada porque vive del gobierno. nada porque vive del gobierno. El vaa votar por Maduro porque dice que no puede perder el trabajo por un voto. Yo sí voy a votar por Capriles porque soy rebelde", dijo la mujer, que no quiso dar su nombre por miedo que despidan a su esposo. Estaba llegando a la marcha de Capriles con su hija de 14 años. Para la ocasión compraron pitos y compraron pitos y prendedores con la foto del candidato opositor.







EXÁMENES DE SALUD GRATUITOS

Celebre el Mes de Salud de las Minorías con nosotros

Las enfermeras de ProMedica realizarán exámenes gratuitos de salud y ofrecerán materiales educativos para la prevención de diabetes. Obtenga más información sobre el cuidado de sí mismo o de un ser querido con diabetes mientras disfruta de bocadillos saludables y recetas de dietistas de ProMedica.

Sábado 13 de Abril, 2013

1:30 – 4:30 p.m.

San Marcos Taqueria & Grocery

235 Broadway St., Toledo

No se pierda esta oportunidad de reunirse con los amigos y la familia para aprender más acerca de su salud.

Para más información, póngase en contacto con Linda Parra al 419-283-0581 o la Iglesia San Pedro y San Pablo al 419-241-5822.

Patrocinado por:

◆ PROMEDICA DIVERSITY





April is: Minority Health Month



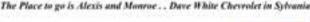
Featuring Free

Health Screens + Health Education Programs + Film Showings

For a full calendar of local events, contact Toledo-Lucas County Commission on Minority Health 419-213-4095

> hicksd@co.lucas.oh.us www.MinorityHealthToledo.org









MARK of EXCELLENCE AWARD WINNER

David Sánchez

Buy your next NEW or USED vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of NEW Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC. 5800 MONROE SYLVANIA, OH 43560

Phone: 419-885-4444 Fax: 419-824-7602 Cell: 419-340-6732

Direct Line: 419-885-4445 ext 256

April/abril 12, 2013 La Prensa1.com

Illinois businesses push immigration reform

By DAVID MERCER and SARA BURNETT, Associated Press

CHICAGO, April 1, 2013 (AP): A new, wide-ranging group of Illinois-based busi-nesses, politicians and others said Monday that they hope torecruit 300 CEOs and 1,000 small businesses in the state to push for "common sense" bipartisan immigration re-

The Illinois Business Immigration Coalition in-cludes leaders from Peoriabased Caterpillar Inc. as well as Motorola Solutions Inc., the University of Illinois, trade groups, and immigra-tion-rights advocates. Chi-cago Mayor Rahm Emanuel

acks the coalition.

The group's push comes as Congress gets ready to hammer out the details of a potential immigration law overhaul. Business and labor leaders last week agreed on a broad outline.

Caterpillar CEO Douglas Oberhelman spoke Monday at a kickoff event in Chicago, and said the heavy-equipment manufacturer has trouble filling both high- and lower-skill jobs and that im-migration reform could help. The company, he said, regularly puts interns from abroad and who are working on degrees at U.S. universities in

make a real contribution to our company and our coun-try," he said. "But it's not easy. The process is tedious. Some Caterpillar employees from China and India have been waiting more than eight years for a green card that would give them permanent residency. These are valued employees, and we lose

Emanuel said the group needs to be a large, statewide and bipartisan coalition, something strong enough for lawmakers in Washington, DC who are facing what they may see as "a tough vote" to know they have widespread support back home.

"There's a lot of forces that don't want to see this hap-pen," Emanuel said. "This is a huge opportunity for us and we should not let it get squan-dered because of politics." The coalition also includes

former Gov. Jim Edgar; representatives from DePaul University and the University of Chicago: trade organizations representing the state's manufacturers, hotels, restaurants and hospitals; the Illinois Coalition for Immigrant and Refu-

gee Rights; and others.
The push for nationwide immigration reform gained momentum over the weekend when business and labor lead-ers agreed to a plan for a new visa program that would al-low foreign workers into the country, eventually capping the figure at 200,000 a year. Other provisions expected in legislation that could be introduced next week are more visas for high-tech workers, new farmworker visas and a faster path to citizenship for immigrants already in the U.S.

Oberhelman said the new

Illinois coalition supports up-ping the number of visas available as well as the idea of "stapling a green card" to advanced math and science degrees awarded from U.S. universities.

The coalition, he said, also wants to see the *E-Verify sys-*

tem—used to check the immigration status of prospective employees—to be sim-plified so that smaller firms can use it.

Patrick Magoon, CEO Of the Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chi-cago, agrees with Oberhelman that hiring for some higher-end positions can be difficult under current limits on immi-grant applicants. Magoon said Monday there's a shortage, for instance, of pediatric spe-

"Immigration reform is essential for recruiting the very best and the brightest at all levels to our institutions," he

The deal reached over the weekend is backed by the AFL-CIO, but organized labor groups aren't part of the new Illinois' coalition. Coalition members said

they're working with the union. The Illinois AFL-CIO did not return a call from The Associated Press.

Robert Bruno, a professor of labor and employment re-lations at the University of Illinois, said forming a statelevel group to back immigra-tion changes—and making sure labor unions partici-pate—could be useful.

"Building a good work-ing relationship at the state level could help position a state to use these work visas in a way that they're intended ... and do it without doing any damage to the working stan-dards in the state of Illinois," he said, noting that unions can negotiate pay guarantees that prevent employers from hiring foreign workers purely to save on wages

Immigration bill envisions new farmworker program

By ERICA WERNER, Associated Press
WASHINGTON, DC, we're import

April 3, 2013 (AP): Sweeping immigration legislation taking shape in the Senate will aim to overhaul the nation's agriculture worker program to create a steady supply of labor for farmers and growers, who rely more than any other industry on workers who are living in

the country illegally.
Farmworkers already here would get a speedier path to legal status than other immigrants here without documentation, and a likely new visa program would make it easier for foreign workers to come to the U.S. Policymakers aim to install such workers in place of the half or more of the nation's farm labor workforce esti-mated to be in the country

without documentation.

Negotiators have been working to finalize an agree-ment in time for the measure to be included in bipartisan legislation expected to be released next week, but disagreements on wages and numbers of visas are prov-ing tough to solve.

Labor groups are accusing growers of pushing to lower farmworkers' wages, while growers dispute that and say they want to pay a fairwage. Meanwhile, labor is resisting growers' attempts to increase the potential numbers of new workers who would come in, as growers argue their industry's viability depends on a strong new labor supply.
"It comes down to either

we're importing our labor or we're importing our food, and if we don't have access to a legal supply of labor we will start going offshore," said Kristi Boswell, director of congressional relations for the American Farm Bureau Federation

The issue has gotten little public attention in an immi-gration debate focused on securing the border, creating a path to citizenship for the 11 million immigrants living in the country sans documenta-tion, and designing a new visa program for low-skilled workers outside of agriculture. But for states from California to Georgia to Florida with booming agriculture industries, it's a critical part of the puzzle.
At least 50 percent and as

much as 70 or 80 percent of the nation's farmworkers are here sans documentation, accord-ing to labor and industry estimates. Growers say they need a better way to hire labor legally, and advocates say workers can be exploited and need better protections and a way to earn permanent residence.

"One thing that we know is that there's not an industry that will benefit more from a new immigration program than ag-riculture," said Giev said Giev Kashkooli, United Farm Workers vice president. "The prob-lem is industry needs people who are both willing and able to do the work. And it's diffi-cult work."

H2A Visas

The reason agriculture uses so much undocumented labor has to do with the need for

workers, but also the inadequacy of current immigration programs. There is a 10-month visa program for farmworkers, called the H2A visa, but growers argue it's so hard to use that once they've completed the paperwork whatever crop they needed picked may well have with-

There were about 55,000 H2A visas issued in 2011. representing a small percentage of the nation's approxi-mately 2 million mately farmworkers.

Part of the solution, growers and unions say, is to create a more permanent agricul-tural workforce. Senators would likely accomplish this by giving a new "blue card" visa granting legal status to farm workers who've worked in the industry for at least two ears and intend to remain in it for at least five years more

At that point, potentially, these workers could become eligible for green cards, which allow permanent residency and eventual citizenship faster than the 10-year path to a green card that other immigrants in the country without documentation are expected to face under the Senate immigration bill.

Separately, growers are pushing to replace the H2A visa program with an entirely new program with visas offering multiyear stays. But there is disagreement over how many such visas would be offered and how much money workers would make-the





Please join us for An Unforgettable Evening

The EyEvent



May 2, 2013 Hilton Garden Inn, Perrysburg

Featuring Racheal Scdoris, first legally blind person to finish the Iditarod For more information call 419-720-EYES

Sponsored By:





Dr. Carol Kollarits, Ted and Suzi Hahn, Brooks Insurance, Weber & Sterling, Findley Davies, Plante Moran, Huntington, Toledo Optical



LISD TECH Center National Technical Honor Society Induction Ceremony Held

2013, the LISD TECH Center inducted its first class of National Technical Honor Society (NTHS) students. Members met the rigorous requirements for membership as follows:

1. 3.5 or higher GPA at the LISD TECH Center 2. Exemplary attendance at the LISD TECH Center 3. Community Service 4. 3.25 or higher GPA at

Adrian: In March, the local high school 5. Exemplary attendance at the local high school

> There were 380 membership applications received from the LISD TECH Center's 864 student enrollment count. Of those 380 applications, 67 students met the criteria and were inducted into membership of the NTHS and their names be found can www.laprensa1.com

Arab-American News, Metro Times editors honored

2, 2013(AP): The founder of the Arab-American News and the long-time editor of Detroit's Metro Times are being inducted into the Michigan Journalism Hall of Fame.

Michigan State University says the hall will induct five new members at its annual banquet April 21 at the Kellogg Hotel and Conference Center.

The new members include Arab American News founder Osama Siblani /bit.ly/14CZw6W

EASTLANSING, April and W. Kim Heron, who recently stepped down as Metro Times editor.

The other inductees are investigative journalist Nancy McCauley, journalism educator Betsy Pollard Rau and former Detroit Free Press photojournalist Hugh Grannum.

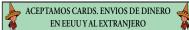
Michigan State's School of Journalism has been the home of the Michigan Journalism Hall of Fame since 1985.

Induction details: http:/

La Chiquita CHIOUITA MARKET Tienda Mexicana Productos mexicanos, carnicería.

pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales v mucho más.

136 E. Beecher St. Adrian MI 49221 517- 264-5126



Motown's unsung female trio finally gets acclaim

By JEFF KAROUB, Associated Press

DETROIT, April 4, 2013 true," said Bar-(AP): More than 40 years have passed since the recording of Marvin Gaye's "Save the Children," but a replay of the song in the studio where it was recorded compressed time and brought tears to the eyes of Louvain Demps.

Demps was no mere fan visiting what's now the Motown Historical Museum. She was one of the women singing the angelic, high harmonies on the recording-and hearing it in Hitsville USA's Studio A was too much.

"It's my heart, it's my heart," she said.

For Demps and her fellow Andantes, Jackie Hicks and Marlene Barrow-Tate moments like these have been private since the wider world knew only their voices, not their faces. But now in their 70s, the unsung backing group who sang on thousands of Motown songs is finally getting acclaim for its contributions to the groundbreaking, chart-topping music made in Detroit in the 1960s and early '70s before the label moved to Los Angeles.

The trio gathered recently to see the exhibit. "Motown Girl Groups: The Grit, the Glamour, the Glory," which will run through the summer. The Andantes are featuredwith equal billing-alongthe Supremes, side Vandellas, Marvelettes, and Velvelettes.

The joyous but rare reunion was made possible by a sad event the day before: the funeral of former Miracles member Bobby Rogers. For the Andantes, it made their meeting more poignant.

"It is unfortunate that so many are gone and thank God that we are still hereall of us-to be able to see this and see our dream come row-Tate, who still lives in Detroit, as does Hicks. The two are retired, but Demps, who lives near Atlanta, still sings solo or with others.

The Andantes were the go-to backup singers for most Motown artists, including Gaye, Stevie Wonder, The Four Tops and the girl

groups them-selves. "Save the Children" came from Gaye's "What's Going On," one of Motown's greatest-and last-albums recorded in Detroit. The Andantes sang backup on many of the record's cuts-including the title track-and even traveled with Gaye to his hometown of Washington, D.C., in 1972 to perform the disc in its entirety at the Kennedy Center.

Motown Museum officials say the trio, almost always anonymously, sang on more songs than any other group at Motown. They were the female and vocal equivalent to the Funk Brothers, the label's house band that itself was largely anonymous in its time but gained acclaim through the 2002 documentary film, "Standing in the Shadows of Motown."

The Andantes' peerless ability to vocally blendnot only with each other but also with stars such as Gaye, The Four Tops, Smokey Robinson, and the Miracles and many others-was one of the factors that kept them in demand behind the scenes. They were so successful that they were seen as essential backup artists, and that limited them from growing more.

The Andantes don't exactly sing the same old song now when it comes to how

Motors

Alternators

they felt about standing and singing in the shadows.

"We did not mind not having our name on someone else's record," Hicks said.

"I did," said Demps, who had dreamed the Andantes might one day be like the "I always Supremes. minded."

"Well, Ididn't," said Hicks. who was seconded by Barrow-Tate.

Allen Rawls the museum's acting chief executive, said Motown Records founder Berry Gordy understood the role everyone played in creating and maintaining Motown's sound.

"The Andantes ... were so instrumental to the foundation of the Motown sound," Rawls said, "Imagine if a song like 'Standing in the Shadows of Love' was out there (without them). The harmonies behind it may not be the same thing. That's why they were established in that particular role, helping to create the foundation.

Gordy called the Andantes "wonderful people" in a recent interview and fondly remembered their contributions: "I recall so many of the sounds from The Four Tops.'

So does Abdul "Duke" Fakir, the group's lone surviving original member. He recalls the trio's work on "Baby I Need Your Loving,"

The Four Tops' first hit.

"They were just as important in their background (part) as The Four Tops," he said. "Their voices on that song made that song."

The Andantes lovingly recall their work with The Four Tops and Gave, who was fatally shot by his father in 1984 after a violent argument. Demps said the Tops "always gave us a bonus of every hit they had" and "were always fair." They all spoke of Gaye's intensity, with Hicks in particular recalling the sessions for "I Heard it Through the Grapevine."

"I loved Marvin, loved recording with Marvin," she said. "He was a perfectionist, and we enjoyed that with him. Everything just had to be just right for Marvin, and for that we are grateful."

As a tour group gathered in Motown's original Studio A, a guide led them in a spirited take of The Temptations' "My Girl." Sitting alongside were the Andantes, smiling and singing every word. It's the closest the "girls" get these days to a musical reunion, though Demps doesn't give up hope.

"My dream hasn't ended yet," she said. "It still goes on for me.'

AP Writer Mike Householder contributed to this report.

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. **Publisher**

Advertising:

Rubén Torres Nanette Nieto 440-320-8221 614-571-2051 216-688-9045 419-242-7744 419-242-7744 Adrianne Chasteen Melinda Sánchez María Molina 313-729-4435 Editorial:

Claudia Annoni Arooj Ashraf Ingrid Marie Rivera Antonio Barrios Isabel Flores Kevin Milliken Adrianne Chasteen

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz Frankie Nieto

Lorain/Cleveland Sales Manager NW Ohio and MI Sales Manager Marketing Representative Marketing Representative Marketing Representative Sales, Graphics, Editing

Associate Editor Midwest Correspondent Lorain Correspondent Lorain Correspondent Latin America Correspondent Special Assignments

facebook.com/laprensa1 Graphics & Webmaster Manager Social Media Intern

Aztián Communications Inc. PO Box 792, Saline MI 48176 419.944-6430 or 440-320-8221

Copyright 1989 - 2013 by La Prensa Publications, Inc

Starters

Open 7 Days OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

11360 EAST 8 MILE

(313) 245-2944

5970 W. WARREN 48210 (313) 361-6700

www.parts-galore.com



- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Used Auto & Truck Parts

Best Prices

BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION 14533 TELEGRAPH 48134

(313) 361-6764

'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

TPS board picks 'homegrown hero' as interim superintendent

By Kevin Milliken for La Prensa

The Toledo Public Schools (TPS) board of education chose a younger, internal candidate as interim superintendent over a more seasoned educator from suburban Cleveland at a spe-

cial meeting Monday after-noon, April 8, 2013.

The school board brought back both candidates for a second interview behind closed doors before deciding to enter contract negotiations with TPS Assistant Superintendent *Dr.* Romules Durant. Public senti-ment has been building in recent weeks to give the post to the 37-year old Toledo native, a graduate of Waite High School who earned all three of his college degrees at the University of Toledo.

Dr. Durant beat out Cleveland Heights-University Heights Schools Superintendent Douglas Heuer who has served as superintendent in three Northeast Ohio school districts since his retirement from a suburban Columbus school system in 2003.

In his application for the TPS post, Heuer cited he has led all three school districts to an "Excellent" rating on their district report cards, successfully passed levies, and developed comprehensive facilities plans. Heuer, 63, has spent a total of 40 years as an educator, ten of that as a teacher and the remainder as an administrator. He's also spent time as an adjunct college professor who taught mathematics.

Brenda Hill, TPS board of education president, stated last week the eventual selection must be a good fit with the district, "someone knowledge-able, with ideas on what we need to do, where we need to go, and how to help us do it."
She also didn't seem to think age and experience would be much of a factor in the board's

decision-making.
"It's just the personality of the person, the abilities of the person, the desires of the person, just the plain know-how. said Ms. Hill after the first round of interviews last week. you're a leader, you're a leader no matter how old vou are."

Dr. Durant will learn alongside outgoing TPS Superintendent *Dr. Jerome Pecko*, then take over once he retires at the end of July. Durant is one of

three young school administrators Pecko appointed to cabinet posts, who are credited as being the architects of the district's transformation plan. Durant's appointment as Dr. Pecko's successor virtually ensures that plan will continue to move forward. Funding constraints have slowed the hoped-for implementation timeline.

"We're recognizing that we have someone among us, who we feel has abilities," said Ms. Hill at a press conference folowing the selection of Durant. "I think some people are born with leadership qualities, and we know he has leadership abilities. He's worked, and he's shown it, and we believe he would be a good leader for our system.'

"For me to reinvest in the district, to provide the things that we afforded to me—it's a pleasure, and I'm excited to get it moving and get things started," said Dr. Durant dur-

ing the same press conference.
The school board plans to start contract talks as soon as possible. There's likelihood that Durant will sign a one-year contract as the interim superintendent. The board could approve a contract as soon as the next regular meeting April 22.

Dr. Durant proudly points out he's a "homegrown" educator-a TPS product who later played outside linebacker on the UT Rocket foot-ball team—and credits his athletic career for his interest in examining data and the numbers "for tendencies and statistical probabilities."

The assistant superintendent may have been dubbed "Dr. Data" by his colleagues as a result, but it's a nickname he doesn't seem to mind.

Dry-erase boards adorn the walls of his office at the TPS Administration Buildeach one loaded with the statistics of the district's 24 elementary and six high schools. Every day is spent tracking the attendance, academics, and other metrics used by the district and the Ohio Dept. of Education to measure student perfor-

While in college, Dr. Durant turned the football field into a

spreadsheet-looking for human tendencies of how an of-fensive coordinator would call certain plays, then put himself in the right position to make a tackle. He stated the same kind of study of statistical probabilities can be applied to TPS student performance.

"You can develop a statistical probability or a habit that kids do that allow you to prevent an action or provide an intervention to correct. We're ahead in the game because data is being used at various levels," he said. "At the end of the day, when you can own that process of understanding data and implement strategies to make impact, you're going to have huge rates of return when you're talking about value-added (student) growth."

Dr. Durant and Schol-

While Dr. Durant used an athletic scholarship to fund his undergraduate studies, he earned academic scholarships to pay for his master's and docate degrees at the University of Toledo. But he didn't qualify for nearly a dozen different ones when he went to apply— so instead, he applied for all of them. It took his entire Christmas break-but it paid off in the end.

"I applied for a scholar-ship for single mothers. I apsmip for single nouters. I applied for a scholarship for impoverished families. I applied for them all, "he recalled with a laugh. "They were upset that I applied for all of them, even though I didn't qualify. I cut the conversation off and said 'All you have to do is tell me no. You tell me no before I tell myself no. You guys gave me no option because none of them apply to me."

Dr. Durant stated he and the financial aid officer reached an understanding an ended the situation peace-

fully.
"You know what happened two months later? I got a scholarship," he said with a grin and a hearty chuckle. "So what did I do the next year? I did it all over again."

Dr. Durant received a scholarship the following year and UT officials ended up changing their policy to using one application form for multiple

scholarships. He now uses that story as a motivational speaker and a lesson to TPS students and current UT football players, among others.

"There are two messages there—don'ttell yourself 'no' and be a game-changer. And don't allow an institution to define you," he said. "Define yourself and allow the institution to change their descrip-tion, because you instilled in them something that they didn't see prior to that."

Dr. Durant is starting to receive praise for an individual initiative to which he has dedicated much of his personal life outside his professional ca-reer. He helped to form chapters of the Student African-American Brotherhood (SAAB) and Young Women of Excellence (YWOE) at each of the TPS high schools, advising and mentoring young men and women on how to become successful adults.

The assistant superintendent, who's still single, admit-ted SAAB and YWOE "pretty and weekends." Some of the students even accompany him when he goes to the gym to work out

"We have a failure involving the disconnect of our youth engaging in positive interactions and that everything's always negative. We have to model and provide a venue for them to do these things," he said. "Many kids have never

worn a tie before or never worn a skirt, because we've never provided them opportunities to do it. We've just assumed they want to wear baggy pants and dress certain ways, so I provided them opportunities. When they wear that uniform, they have a totally different face and a totally different mindset, because they feel this is my business attire and I'm coming to do business.

"Dr. Duranthastaken it to a whole new level with SAAB and YWOE—and that is changing the culture of this district," said TPS Chief Academic Officer Jim Gault. "You're taking kids who had a

problem in terms of identity, in terms of looking at where they belong, that now are being recognized for doing positive things and having that sense of belonging. It's powerful stuff. It will continue to grow, because those students will come back and get involved. It's changing the landscape of Toledo."

Dr. Durant's growing reputation as a vocal, local leader and change agent had community sentiment growing for the school board to name him as Dr. Pecko's successor-even if it is on an interim basis. His status as a Toledo native, TPS graduate, and former UT athlete seemed to only enhance that line of thinking to make him the next school superintendent.

Even long-time TPS critic Warren Woodberry wrote a public letter of support for Dr. Durant, stating that he "cares about the students and has a proven track record in working with them. He understands our community, our state, and the state rules and laws.

Wine, Cheese and Chocolate event to benefit Cystic Fibrosis Foundation

Wine, Cheese, and Choco-12, 2013, at Belmont Country Club from 7:00 - 10:00 PM. All proceeds from the event will go directly to the Cystic Fibrosis Foundation to be used to research a cure for the disease.

Tickets are \$30 each and may be purchased in advance by sending an email to VictoryforViolet@bex.netor calling 419-873-5779.

Cystic fibrosis is an inherited chronic disease that affects the lungs and digestive system of about 30,000 children and adults in the United States (70,000 worldwide). A defective gene and its protein product cause the body to produce unusually thick, sticky mucus that: astated when they learned of

April 4, 2013: A local clogs the lungs and leads to group will be hosting a life-threatening lung infections and obstructs the panlate Event on Friday, April creas and stops natural enzymes from helping the body break down and absorb food.

> In the 1950s, few children with cystic fibrosis lived to attend elementary school. Today, advances in research and medical treatments have further enhanced and extended life for children and adults with CF. Many people with the disease can now expect to live into their 30s, 40s and beyond.

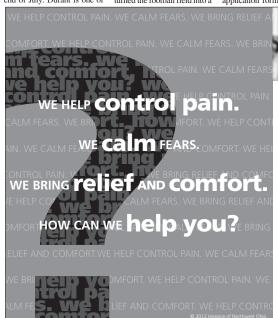
> A total of 160 patients with Cystic Fibrosis from this area are cared for by the local Cystic Fibrosis Center at the Toledo Hospital. Violet Jane O'Leary, Perrysburg, Ohio, is counted in this number.

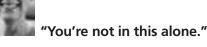
Violet's family was dev-

Violet's inherited disease when she was just 10 days old. Simple acts of breathing and eating are a challenge for her each day. At 17 months old she is now taking 20 - 25 pills a day in order to digest her food and has a minimum of two 45 minute breathing treatments each day to keep her lungs clear.

Advances continue to be made in finding a cure, but help is needed now, more than ever, to keep up the momentum of this life-saving research. We're certain that a cure is just around the corner but it can't come soon enough for someone living with Cystic Fibrosis.

For more information, please contact Bonnie Ash at 419-874-9806/419-467-4921.





"We are experts in managing symptoms and pain as patients get closer to the end of life. It's very important to call as soon as possible so we can help you with the disease process you are facing. We will support you at every turn so you know you're not alone."

- Dr. Vicki Bertka, Hospice of Northwest Ohio physician

We are the area's largest and most experienced provider of hospice care, a nonprofit organization solely dedicated to providing the best possible end-of-life experience for our patients and their families.

Ask for us by name. The sooner you do, the more we can help.

Answers for Living the Last Months of Life



Visit hospicenwo.org 419-661-4001 (Ohio) • 734-568-6801 (Michigan)



Letter to the Editor,

Toledo Public Schools takes the responsibility of educating students whose native or home language is a language other than English to achieve proficiency in the English Language very seriously.

Just to clarify the terms, English Language Learner (ELL or LEP) is a student who is working to achieve proficiency in English. English as a Second Language (ESL) is a program to help ELL students achieve proficiency in English. The ESL Program is taught by teachers who have completed extra study and have a special license to assist ELL students in gaining

proficiency in the English Language.

We would like to meet with the ELL Community, the parents/guardians of our ELL students. At this community meeting, you can ask questions about ESL and the services, meet with ESL teachers, see how ESL teachers help students in ESL classes, and learn how to help your child succeed in school.

We look forward to meeting with you:

ELL Community Meeting Wednesday, April 24, 2013, 6:00 – 8:00 p.m. Walbridge Elementary School 1245 Walbridge Ave.

If you have any questions, please call the Office of ESL at 419-671-8216.

Gayle J. Schaber Toledo Public Schools Office of ESL



Plain Dealer to be delivered 3 days a week

CLEVELAND, April 4, 2013 (AP): The *Plain Dealer* in Cleveland announced Thursday that it is cutting back home delivery of the newspaper to three days a week.

The Plain Dealer, Ohio's largest daily, will be delivered on Sunday and two other still unspecified days of the week beginning in late summer, publisher Terry Egger said in a news release. The newspaper will still be printed every day and be available for purchase at thousands of outlets in northeast Ohio

A new digitally focused

media company called Northeast Ohio Media Group will be started this summer, the news release said. The organization will be responsible for all ad sales and marketing for The Plain Dealer and oversee the operation of Cleveland.com website and Sun News, a chain of weekly

newspapers.
The Northeast Ohio Media Group and The Plain Dealer Publishing Company will provide content for all

print and digital platforms. "These actions are aimed at driving innovation, capitalizing on the tremendous strengths of our existing organizations, preserving high-quality journalism and marketing solutions, and providing greater efficiency and flexibility in serving Northeast Ohio through print and digital applications," Egger said in the release.

The newspaper, which has a weekday circulation of about 286,400, is owned by New York-based Advance Publications Inc. Other Advance papers, such as the Times-Picayune in New Orleans and The Birmingham News in Alabama, have cut back their publishing schedules to three days a week.



in Lucas County are five years old or younger.



eglected, call 419-213-2273 or visit www.lucaskids.net.

OBITUARIES

JULIA DELGADOJulia Delgado, 48, of Toledo, OH passed away March 25, 2013, at Heartland of Oregon. She was born in Nuevo Laredo, Tamaulipas, Mexico on July 25, 1964, to María Dolores Lozano and raised by Gilbert and Enedina Delgado. She attended Oakdale School and Maumee Valley Coun-

Surviving are her daughters, and Krystal Delgado, Evon S. Kidan; 5 grandchildren; siblings, Gilbert Jr. (Rosie), David (Guadalupe), Johnny Delgado, Daniel (Martha), Alfred (Debbie), Rosie (Rob) Law, Susie (Frank) Ramirez, Dolores Martínez, Rosa García, Teresa Sánchez, José Luis Lozano, Esther Barajas, San Juana Alva, Alfredo Lozano, Araceli Lozano; special friend, James West;

along with many loving family members and friends. Julia was preceded in death by her parents, Gilbert and Enedina Delgado, and brothers, Victor Lozano and Albert Delgado.



DOLORES DÍAZ

Dolores "Lily" Díaz (née Estrada), age 84, of Lorain, OH passed away peacefully on the afternoon of Wednesday April 3, 2013 at the home of her daughter, Cindy, following an extended illness. Lily was born in Lorain on November 4, 1928 and remained a life-long resident of the city. Devoted to her family, she enjoyed working with ceramics and flower gardening. She also liked cooking, and especially preparing and sharing Mexican food with her relatives and friends. She was a parishioner of Sacred Heart Chapel and worked as a volunteer with the S.P.C.A. of Lorain County.

Survivors include her daughters Joyce (John) Oliger of Columbus, Cynthia (Thomas) Bisgrove of Elyria, Georgette (Robert) McGarvey of Wakeman, and sons Salvador J. "Sal"

(Pam) Díaz of Elyria and David (Gladys) Díaz of Lorain. She also leaves seven grandchildren, ten great grandchildren, her brother Anastasio Estrada, Jr. residing in Treasure Island, Florida, and sisters Josephine (John) Malinovski of Lorain, and Hope Quercio of Carson City, California. She was preceded in death by her husband Salvador Díaz, Sr. in 1990, and by sisters Emma Zapata and Theresa Queiruga.

ROSA HERNÁNDEZ

Rosa Hernández (née Cantu) 83 of Lorain, OH passed away Friday, April 5, 2013, at Mercy Regional Medical Center, Lorain, following a lengthy illness. Born August 21, 1929 in Victoria, Texas, she came to Lorain in 1951. Rosa worked as the head cook at Ohio Extended Care, Lorain for 20 years, retiring in 1992. Prior to that, she worked as a cook at various local nursing facilities in Lorain. She also worked as a housekeeper for many private homes. She was a member of Sacred Heart Chapel, Lorain, and the Mexican Mutual Society. She enjoyed

cooking, dancing, bingo and spending time with her grandchildren. Surviving is her husband of 22 years, Piedad; sons, Elmer Garza of San Antonio, Texas, Ernest Garza of Lorain, Edward Garza of North Carolina, Richard Garza of Lorain, and Gilbert Garza of Houston; and a daughter, Norma Hess-Alcala of Lorain; 24 grandchildren and many great grandchildren. She was preceded in death by her daughter, Deana G. "Nani" Ybarra in 2011; and a son, Henry Garza

LUIS ALBERTO JIMÉNEZ SR.

Luis Alberto Jiménez, Sr., 66 of Lorain, OH passed away Wednesday, April 3, 2013 in his home following a lengthy illness. Luis was born on May 18, 1946, in Utuado, Puerto Rico. He came to Lorain on July 4, 1964. Luis was employed at Green Bean Greenhouse in Westlake for 20 years and worked as an independent contractor for Label & Co in Cleveland for 25 years. He enjoyed building cabinets, golfing, fishing and playing dominos. He also enjoyed playing flight simulator and other computer games. He was a member of Sacred Heart Chapel, Lorain.Luis was the president of Coameño and vice president of Puerto Rican Home.

He will be dearly missed his wife of 37 years, Nellie Jiménez (née Delgado); daughters Marilyn (Jay) Santiago of Lorain and Marlene (Albert) Jiménez of San Diego; sons Luis (Tammy) Jiménez Jr., Angel (Christina) Jiménez, Eric Jiménez, and Ariel (Marisol) Jiménez all of Lorain; 14 grandchildren; 2 great grandchildren; brothers Ariel Jiménez and Juan Maldonado, both of Lorain, Angel Rivera of Miami, Ramón Rivera of Deltona, Florida, Miguel Rivera Brooklyn, New York and Sisters, Zaida DeJesús of Deltona; Nidia Oliveras of Lorain, and Emineth and Lisandra Jiménez both of Saint Petersburg. He was preceded in death by his parents Serafin and Asunción (née Maldonado) Jiménez;

brothers Jorge Rivera, Hector and Carlos Jiménez, and his granddaughter Arianna Jiménez.

JOSEFINA RODRÍGUEZ

Josefina Rodríguez (née Morales), 70, of Lorain, OH passed away Easter Sunday, March 31, 2013 in her home surrounded by her family. She was born March

9, 1943 in Orocovis, Puerto Rico. She lived in Trenton, New Jersey for eleven years before moving to Lorain in 1976.

Josefina was an active member of Sacred Heart Chapel, Lorain, she

was an Eucharistic Minister, Altar Server and a kitchen helper. Josefina was also a member of the churches' Renovacion Carismatica, Saint

Vincent DePaul Society, and Prayer Ministry.

She will be deeply missed by her beloved husband of 46 years,
Angel Rodríguez of Lorain; daughters Vivian Rodríguez of Avon and Sandra Rodríguez of Lorain; brothers Raymond and Eduviges Mo-rales both of Trenton, New Jersey, Candido Morales of Miami, Florida and Juan Morales of Orocovis; sisters Aida Morales and Francisca

"Rosin" Rodríguez both of Trenton and grandchildren Aaron Martínez and Adryan Rodríguez. Josefina was preceded in death by her parents Eduviges and Josefa (née Rupert) Morales; brothers José and Sixto Morales and sisters Andrea and Tita Morales.

MARY SEGARRA

Mary "María" Segarra, 83 of Lorain, OH passed away Wednesday, March 27, 2013 at her residence while under the care of Cleveland Clinic Hospice following a lengthy illness. Born February 12, 1930 in Lares, Puerto Rico, she came to Lorain in 1951. Mary worked as a sales clerk for Kmart in Lorain for 9 years. Prior to that, she worked as a seamstress for Joseph and Feiss in Lorain for 10 years

Mary was an active and devoted member of Sacred Heart Chapel, Lorain, where she was a member of the Crusillo Movement and Legion of Mary. She also served on the funeral committee at the church for many years, helping countless families at their time of loss prepare for the Mass of Christian Burial. Mary was a very outgoing person, and loved cooking, music and dancing.

Surviving is her loving husband of 62 years, Antonio "Tony" Segarra; daughters, Miriam Segarra of Lorain, and Judy (Martin Smolinsky) Rosso of Nolanville, Texas; a grandson, Anthony (Digxie) Rosso of Lorain; a brother, Joe González of Lorain; and sisters, Mina Molina, Catine Díaz, Delia Rivera all of Youngstown, and Virginia of

She was preceded in death by her parents Severiano and Carmen (née Velez) González; a brother, Lilo González; and sisters, Martina Cardona and Carmen Pagán

Rise of Latino population blurs US racial lines

By HOPE YEN, Associated Press

WASHINGTON, DC, March 14, 2013 (AP): Welcome to the new off-white United States.

A historic decline in the number of U.S. whites and the fast growth of Latinos are bluring traditional black-white color lines, testing the limits of civil rights laws and reshaping political alliances as "whiteness" begins to lose its numerical dominance.

Long in coming, the demographic shift was most vividly illustrated in last November's re-election of President Barack Obama, the first black president, despite a historically low percentage of white supporters.

It's now a potent backdrop to the immigration issue being debated in Congress that could offer a path to citizenship for 11 million mostly Latino undocumented immigrants. Also, the Supreme Court is deciding cases this termon affirmative action and voting rights that could redefine race and equality in the U.S.

The latest census data and polling from The Associated Press highlight the historic change in a nation in which non-Latino whites will lose their majority in the next generation, somewhere around the year 2043.

Despite being a nation of immigrants, America's stiptoa white minority has never occurred in its 237-year history and will be a first among the

world's major post-industrial societies. Brazil, a developing nation, has crossed the threshold to "majority-minority" status; a few cities in France and England are near, if not past that point.

The international experience and recent U.S. events point to an uncertain future for race relations in the United States

In Brazil, where multiracialism is celebrated, social mobility remains among the world's lowest for blacks while wealth is concentrated among whites at the top. In France, race is not recorded on government census forms and people share a unified Gallic identity, yet high levels of racial discrimination persist.

"The American experience has always been a story of color. In the 20th century it was a story of the black-white line. In the 21st century we are moving into a new off-white moment," says Marcelo Sudirez-Orozco, a global expert on immigration and dean of UCLA's Graduate School of Education & Information Studies.

"Numerically, the U.S. is being transformed. The question now is whether our institutions are being transformed," he said.

The shift is being driven by the modern wave of U.S. newcomers from Latin America and Asia. Their annual inflow of 650,000 people since 1965, at a rate that's growninrecent years, surpasses the pace of the last great immigration wave a century ago. That influx, from 1820 to 1920, broughtin Irish, Germans, Italians, and Jews from Europe and made the gateway of Ellis Island, N.Y., animmigrant landmark, symbolizing freedom, liberty and the US-American dream.

An equal factor is today's aging white population, mostly baby boomers, whose coming wave of retirements will create a need for first- and second-generation immigrants to help take their place in the workforce.

The numbers already demonstrate that being white is fading as a test of US-American-ness:

• More U.S. babies are now born to minorities than whites, a milestone reached last year.

• More than 45 percent of students in kindergarten through 12th grade are minorities. The Census Bureau projects that in five years the number of nonwhite children will surpass 50 percent.

• The District of Columbia, Hawaii, California, New Mexico, and Texas have minority populations greater than 50 percent. By 2020, eight more states are projected to join the list: Arizona, Florida, Georgia, Maryland, Mississippi, Nevada, New Jersey, and New York. Latinos already outnumber whites in New Mexico; California will tip to a Latino plu-

rality next year.

- By 2039, racial and ethnic minorities will make up a majority of the U.S. workingage population, helping to support a disproportionately elderly white population through Social Security and other payroll taxes. More than 1 in 4 people ages 18-64 will be Latino.
- The white population, now at 197.8 million, is projected to peak at 200 million in 2024, before entering a steady decline in absolute numbers. Currently 63 percent of the U.S. population. the white share is expected to drop below 50 percent by 2043, when racial and ethnic minorities will collectively become a U.S. majority. Hispanics will drive most of the minority growth, due mostly to high birth rates, jumping in share from 17 percent to 26 percent.

The pace of assimilation fortoday's Latinos and Asian-Americans is often compared with that of the Poles, Irish, Italians, and Jews who arrived around the turn of the 20th century and eventually merged into an American white mainstream.

There was a backlash. By the 1930s, an immigrantweary United States had imposed strict quotas and closed its borders. Those newly arrived were pushed to conform and blend in with a white mainstream, benefiting from New Deal economic programs that generally excluded blacks. The immigration quotas also cut off the supply of new workers to ethnic enclaves and reduced social and economic contacts between immigrants and their countries of origin.

"America of the Melting Pot comes to End," read a 1924 opinion headline in The New York Times. The author, a U.S. senator, pledged that strict new immigration quotas would "preserve racial type as it exists here today."

Today, data show that Latinos are embracing U.S. life but also maintaining strong ties to their heritage, aided by a new stream of foreign-born immigrants who arrive each year. Latinos, officially an ethnic group, strive to learn English and 1 in 4

intermarry, taking a white spouse.

Nowadays, immigrants face less pressure to conform than did their counterparts from a century ago. Latinos are protected as a minority, benefiting from the 1950s civil rights movement pioneered by blacks. Nearly 40 percent of Latinos now resista white identity on census forms, checking a box indicating "some other race" to establish a Latinorace identity.

While growing diversity is often a step toward a postracial U.S., sociologists caution that the politics of racial diversity could just as easily become more magnified.

A first-of-its-kind AP poll conducted in 2011 found that a slight majority of whites expressed racial bias against Latinos and that their attitudes were similar to or even greater than the bias they held toward blacks. Latinos also remained somewhat residentially segregated from whites in lower-income neighborhoods, hurt in part by the disappearance of good-paying, midskill manufacturing jobs that helped white ethnics rise into the middle class during most of the 20th century.

The AP survey was conducted with researchers from Stanford University, the University of Michigan, and NORC at the University of Chicago.

Harvard economist George Borjas projects that by 2030, the children of today's immigrants will earn on average 10 percent to 15 percent less than nonimmigrant US-Americans, based on past trends, and that Latinos will particularly struggle because of high rates of poverty, lack of citizen-ship and lower rates of education. In 1940, the children of early 20th-century white ethnics fared much better on average, earning 21.4 percent more than non-immi-

About 35 percent of Latino babies are currently born into poverty, compared with 41 percent of blacks and 20 percent for whites.

"How America responds now to the new challenges of racial and ethnic diversity will determine whether it becomes a more open and inclusive society in the future—one that provides equal opportunities and justice for all," said Daniel Lichter, a Cornell sociologist and past president of the Population Association of America.

The demographic shift has spurred debate as to whether some civil-rights era programs such as affirmative action in college admissions, should begin to focus on income level rather than race or ethnicity. The Supreme Court will rule on the issue by late June.

Following a racially lopsided re-election, Obama has spoken broadly about promoting social and economic opportunity. In his State of the Union speech, he said that rebuilding the middle class is "our generation's task." Sen. Marco Rubio, R-Fla., a rising star of a mostly white Republican party now eager to attract Latino voters, is courting supporters in both English and Spanish in part by pledging programs that would boost "social mobility."

Left unclear is how much of a role government can or should play in lifting the disadvantaged, in an era of strapped federal budgets and rising debt.

The Latino immigrants include Irma Guereque, 60, of Las Vegas, who says enjoying a middle-class life is what's most important to her.

Things turned bad for the Mexico native in the recent recession after her work hours as a food server were cut at the Texas Station casino off the Strip. As a result, she couldn't make the mortgage payments on a spacious house she purchased and was forced to move into an apartment with her grandchildren.

While she's getting almost full-time hours now, money is often on her mind. Her finances mean retirement is hardly an option, even though she's got diabetes and is getting older.

Many politicians are "only thinking of the rich, and not the poor, and that's not right," Guereque said in Spanish. "We need opportunities for everyone."

AP writers Elaine Ganley, Jenny Barchfield, and Michelle Rindelsin contributed to this report

IMMIGRATION PROBLEMS?



Preguntas o problemas de Inmigración

Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292 www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!





at 419-944-6430



Saturday, June 8, 2013 at Promenade Park, Toledo If interested, call Nanette

Página 8 La Prensa April/abril 12 2013

CPL and Ingenuity Cleveland host Mini-Maker Faire

Cleveland
Public Library
(CPL) and Ingenuity Cleveland
host the Cleve-



"The Mini-Maker Faire is symbolic of the history of our region and spirit of entrepreneurship in Cleveland today," said Felton Thomas, Director of CPL. "This event will be an opportunity for people of all ages and interests to stretch their imaginations, try something new, and be inspired by the creativity and innovation demonstrated by makers of all kinds."

The Maker Movement, made up of creators, inventors, crafters, and techies, strives to inspire, unite, and inform while celebrating the "Do-It-Yourself" (DIY) community. Maker Faires are a celebration of the innovation and resourceful-

CLEVELAND PUBLIC LIBRARY

ness of the ever-growing Maker Movement. While Maker Faires have been held in Detroit, San Francisco, and New York, the Ingenuity Mini Maker Faire will be the first of its kind in Cleveland.

CMMF builds on Cleveland's rich culture and history of innovation, invention, creativity, and making things. CMMF will convene educators, hobbyists, engineers, artists, students, authors, crafters, and tinkerers alike to showcase their inventions, innovation, and ideas. People of all ages will have the opportunity to learn, discover, create, and play along with "makers" and creators from the region's business, nonprofit, and educational sectors.

For more information, please visit cpl.org.

NATIONAL LIBRARY WEEK

LORAIN COUNTY: National Library Week is Sunday, April 14 through Saturday, April 20, 2013. Celebrate the place that can enrich, shape and transform your community – the library.

National Library Week is a time to celebrate the contributions of libraries, library staff and to promote library use. Communities matter at your Lorain Public Library System (LPLS). Visit any LPLS location or the Bookmobile to celebrate.

LPLS has a variety of programs for all ages during National Library Week. Check out the list below. For a complete list of library programs and events, visit LorainPublicLibrary.org.

Make a Book Wreath Main Library, 351 W. Sixth Street, Lorain

Sunday, April 14at 2p.m. The Adult Services Department presents a free Recycle a Book Program as we celebrate National Library Week 2013. Do you have a glue gun, tape dispenser and stapler at home? If so, you have the tools you'll need to construct a book wreath using pages cut from an old book. Come to this free program to see a demonstration of how to make your own book wreath. You will receive a free supply of precut pages from an old book that you can take home to craft into your own special wall décor. For more information or to register, call the Main

Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450.

National Library Week Drop-In Craft

Domonkas Branch Library, 4125 East Lake Road, Sheffield Lake;

Monday, April 15 through Saturday, April 20 during regular library hours;

Kids of all ages may stop in the Library and make a special bookmark for National Library Week. For more information, call the Domonkas Branch Library at 440-949-7410.

National Library Week Drop-In Craft

South Lorain Branch Library, 2121 Homewood Drive, Lorain:

Monday, April 15 through Saturday, April 20 during regular library hours; Kids of all ages may stop in the Library and make a special bookmark for National Library Week. For more information, call the South Lorain Branch Library at 440-277-5672.

Balloon Bender Dave AvonBranchLibrary, 37485

Harvest Drive, Avon; Tuesday, April 16 at

6:30 p.m.
Balloon Bender Dave will dazzle and delight the entire family at this celebration of National Library Week. Watch as unique sculptures are created right before your eyes. For more information, call the AvonBranch Library at 440-934-4743.

National Bookmobile Day

Wednesday, April 17 Celebrate National Bookmobile Day on the Lorain Public Library System's Bookmobile. All Bookmobile visitors may enter to win a prize. Treats and other surprises will also be available. Log on to LorainPublicLibrary.org for the complete Bookmobile schedule.

For more information, call the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 243

Jungle Bob's Reptile Show Main Library, 351 W. Sixth Street, Lorain

Wednesday, April 17 at 6:30 p.m.

Celebrate National Library
Week with Jungle Bob's Reptile Show. Meet and learn about
reptiles in this educational,
entertaining program for families with children of all ages.
Preregistration is required by
calling the Main Library at 440244-1192 or 1-800-322READ, ext. 449.

Oberlin Guitar Duo Domonkas Branch Library, 4125 East Lake Road, Sheffield

Lake Wednesday, April 17 at 7

p.m. Celebrate National Library Week as we welcome back the Oberlin Guitar Duo. This performance will highlight the music of South and Central America.

Preregistration is required by calling the Domonkas Branch Library at 440-949-7410.

Button Craft @ Our Library

Columbia Branch Library, 13824 W. River Road North, Columbia Station

Friday, April 19 at 3 p.m.

Fifth graders and up can create a button key chain or bracelet as we celebrate National Library Week. All materials will be provided. This program is cosponsored by The Friends of the Columbia Library, Inc. Preregistration is required by calling the Columbia Branch Library at 440-236-8751.

Family Fun @ Our Library

Columbia Branch Library, 13824 W. River Road North, Columbia Station

Saturday, April 20 at 11

Families with preschoolers through 3rd graders, come for fun family activities and a snack as we celebrate National Library Week. This program is cosponsored by The Friends of the Columbia Library, Inc. Preregistration is required by calling the Columbia Brand Library at 440-236-8751.

Community Read-A-Thon

Avon Branch Library, 37485 Harvest Drive, Avon; Saturday, April 20 at

Come to the Library and listen to family members, teachers, principals and other community leaders readtheir favorite children's area. Hosted by the Avon Branch Library Teen Volunteer Group in celebration of National Library Week. For more information, call the Avon Branch Library at 440-934-4745.

BUY THIS SPACE CONTACT RUBEN

Call (440) 320-8221

Save the Date

Saturday, June 8, 2013



Fun for the whole family!



writers & readers series

KZA Friday, April 19, 2013 at 7:30 p.m. Louis Stokes Wing Auditorium





Director, screenwriter and co-star in Man with the Iron Fists; founder and musical mastermind behind the legendary hip-hop collective, the Wu-Tang Clan. His understanding of Christianity, Islam, Eastern philosophy, hip-hop, and chess permeate his novels The Wu Tang Monual and The Tao of Wu.

This event is FREE and open to the public. Seating is first-corne, first-served.

Sooks are assoluble from X Cultural Exchange at acalitosaleschange.org

Main Library Louis Stokes Wing Auditorium East Sixth & Superior Avenue 216-623-2921



La Prensa Página 8 April/abril 12, 2013



1 in 4 people.

We Can HELP!

WE TREAT ADULTS, YOUTH & FAMILIES. WE CAN: Manage: Diagnose & Treat:

- Depression
- Relationship Issues
- Family Dynamics
- Anxiety
- Anger
- Stress
- Grief
- · Work-Life Balance
- ADHD
- Autism
- Learning & Language Disabilities
- · Developmental Delays
- Schizophrenia
- · Bipolar Disorder
- · Eating Disorders

Medicaid, most insurances and private pay accepted.



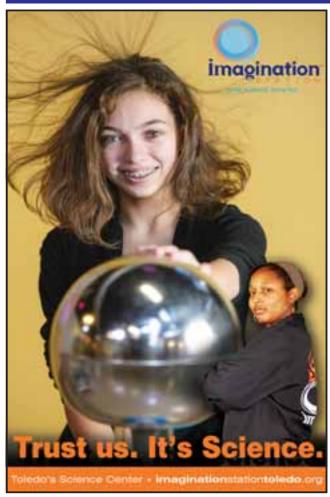
419.475.4449 | www.harbor.org

Health | Hope | Happiness | Opportunity











TOLEDO SALES: 419-870-2797













Para servir y desarrollar una comunidad fuerte!

1 día por tu Salud!

Ven y revisa tu presión arterial, chequea tu nivel de azúcar en la sangre y hazte tu examen del Sida...





DOMINGO 28 de ABRIL, 2013 De 9:00 am a 3:00 pm Iglesia San Pedro y San Pablo 738 S. Saint Clair St. Toledo OH 43609

Es un evento de la Organización
"Nuestra Gente" Community Projects, Inc
Financiado por:







Mes de abril, mes de la concientización en contra del abuso sexual

El mes de abril en Estados Unidos se ha designado a la concientización del abuso sexual. Durante este mes se hace énfasis en la educación y conciencia de este tema por medio de eventos comunitarios, foros educativos, movimientos de activistas, y también recordatorios de víctimas.

Las participantes de El Centro de la Mujer, en solidaridad con las mujeres trabajadoras de los campos que han sido víctimas de abuso sexual durante sus labores, decoraron bandanas blancas con mensajes de aliento, poder y esperanza. El "Proyecto de la Bandana", fue lanzado por el

Southern Poverty Law Center (SPLC, por sus siglas en inglés) con base en Atlanta, en apoyo a mujeres que hayan sido acosadas o abusadas en las haciendas. Con el transcurso de los años, el Proyecto de la Bandana tomó fuerza y reconocimiento a nivel nacional y luego internacional, alcanzando países como México y Canadá.

También, en su 19° vez, el evento anual *Take Back the Night*, se llevará a cabo el sábado 13 de abril del 2013 comenzando a las 6:00pm, en UAW Local 12 Hall, ubicado en la calle Ashland 2300 de Toledo, Ohio.

Take Back the Night organizado por activistas locales, y en el cual participan organizaciones de

la zona, se recuerda v honra a mujeres y niños que hayan sido víctimas de abuso sexual y/o violencia doméstica. Un evento muy conmovedor que incluye un sector de recursos comunitarios. exhibición de cientos de camisetas decoradas con mensajes de valor y muchas de ellas diseñadas por sobrevivientes familiares, y para el cierre una marcha en los alrededores del lugar.

También, por segundo año consecutivo, El Centro de la Mujer estará participando y exhibiendo el "Proyecto de la Bandana".

Para más información sobre este evento, visite www.toledotakebackthenight.org

FestiFools en Ann Arbor

FestiFools se presenta en Ann Arbor, Michigan, todos los meses de abril desde el año 2007. En ese año, su fundador y director creativo, Mark Tucker en conjunto con un grupo de artistas y personas de la comunidad recibieron la las re autorización de la ciudad para hacer suprimer desfile.

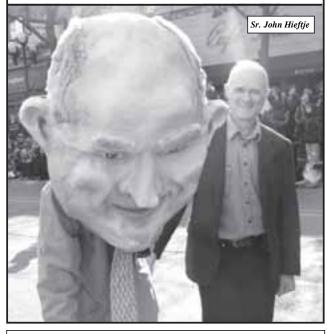
Desde entonces este evento fue cobrando o cura frecomando de la ciudad para la comunidad recibieron la con mario experimento de la ciudad para la comunidad recibieron la con mario experimento de la ciudad para la comunidad recibieron la con mario experimento de la ciudad para la comunidad recibieron la comunidad rec

más importancia reconocimiento.

Así es que, durante todo el año, los artistas, estudiantes de la Universidad de Michigan, y quienes desea experimentar este tipo de trabajo, se reúnen para crear las marionetas gigantes de papel mache, y luego desfilar con ellos. Algunas de las marionetas necesitan hasta tres o cuatro personas y más para

poderlas alzar y caminar. Entre otras personalidades, se encontraba el alcalde, el Sr. John Hieftje, quien desfiló con una marioneta que lo personificaba.

Este abril el desfile atrajo a cientos de personas que se apostaron en los lados de la calle Main, en el centro de Ann Arbor. Un evento familiar que se espera cada año.





Para servir y desarrollar una comunidad fuerte!

1 día por tu Salud!

Ven y revisa tu presión arterial, chequea tu nivel de azúcar en la sangre y hazte tu examen del Sida...



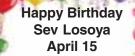


MIERCOLES 10 de ABRIL, 2013 De 1:00 pm a 5:00 pm Supermercado San Marcos 235 Broadway St Toledo, OH 43604

Es un evento de la Organización
"Nuestra Gente" Community Projects, Inc
Financiado por:



Happy Birthday Jeremiah Delgado April 10





Happy Birthday Victor Olvera April 15th



SAVE THE DATE !!!

11th Annual Latino Youth Summit at The University of Toledo Tuesday, May 7, 2013 – grades 6-8 Wednesday, May 8, 2013 – grades 9-12 For more information:

Email: latinoyouthsummit@utoledo.edu

or Call: 419-530-4036

Immigration bill envisions new farmworker program

(Continued from Page 3)

same issues that hung up a deal between the U.S. Chamber of Commerce and the AFL-CIO over nonagricultural lowskilled workers before a resolution was reached over the weekend

reached over the weekend.

The UFW contends that growers are trying to push farmworkers below their current average wage of \$10.80 an hour, but growers say that wage is skewed by a small number of high earners and that most farmworkers make less. In light of the dispute, the UFW has begun to argue that a new visa program may not be necessary at all.

The two-pronged structure of the emerging deal is similar to legislation called AgJobs negotiated in years past that never became law. Because of that history, the agriculture issue is being handled differently from other parts of the Senate immigration bill. It's being negotiated by four senators—Diamne Feinstein, D-Calif., Orrin Hatch, R-Utah, Marco Rubio, R-Fla., and Michael Bennet, D-Colo.—only two of whom, Rubio and Bennet, are part of the so-called Gang of Fight senators writing the overall bill.

All involved hope for a resolution of an issue that has been in need of one for years, ever since the last major immigration overhaul, in 1986, failed to establish a workable visa program for farmworkers and others.

"The problem we have on the ground

"The problem we have on the ground today with a 50 to 70 percent unauthorized labor force in agriculture is a direct reflection of what was missing in the bill that passed in 1986," said Craig J. Regelbrugge, co-chair of the Agriculture Coalition for Immigration Reform. "We made our bed and have been lying in it ever since so this is a chance to get it right and not repeat those failures."



Volunteers/Vendors Needed for the MidWest LatinoFest



SATURDAY, JUNE 8, 2013 Promenade Park, Toledo

If interested, call Nanette at 419-944-6430



¿TIENE DIFICULTADES PARA PAGAR LA HIPOTECA?

ESTAMOS AQUI PARA AYUDARLE.

El Estado de Ohio provee asistencia gratuita para ayudar a que los propietarios de vivienda conserven sus hogares. Ohio Conserva el Sueño (por su título en inglés Save de Dream Ohio) es administrado por la Agencia de Financiación de Vivienda de Ohio y financiada por el Departamento de Hacienda de Fondos Afectados.

Es seguro, garantizado y disponible sin costo.

Aplique ahora por un monto hasta los \$35.000.

This is a contrary more paper for a paper size manager to figure. These a Physician is permanent



Save the Dream Ohio

Foreclosure Prevention Effort

888.404.4674 | savethedream.ohio.gov









Coallifon

0

Bienvenidos,

Quodiess. The Coalition for Hispanic/Latino Issues & Progress (CHIP) is pleased to join our 64 collaborating partners in welcoming you to the 18th Annual Hispanic Leadership Conference on April 20, 2013, an annual event dedicated to "Opening Doors" (Abriendo Puetras) and providing important information on major issues affecting the Hispanic/Latino and at large community within Ohio and

On March 23, 2010, President Barack Obama signed into law the Patient Protection and Affordable Care Act (PPACA), commonly called Obamacare or the Affordable Care Act, which together with the Health Care and Educa-

tion Reconciliation Act represents the most significant government expansion and regulatory overhaul of the U.S. healthcare system since the passage of Medicare and Medicaid in 1965.

PPACA is aimed primarily at decreasing the number of uninsured US-Americans and reducing the overall costs of healthcare. On June 28, 2012 the United States Supreme Court upheld the constitutionality of most of the PPACA confirming it as the "Law of the Land."

Although many of the provisions of the Affordable Care Act such as requirements for insurance companies to cover all applicants, offering the same rates regardless of pre-existing

conditions, and keeping dependent children on their parents insurance plan until age 26 regardless of whether they live with parents, are claimed on tax returns, are no longer a student and are married, have to a large degree been implemented, too many of our people, small businesses and non-profits are still uncertain about what they qualify for, how insurance and medical decisions will be made, what regulations prohibit insurers from dropping policyholders, or the extent to which Medicare is being expanded.

How many of us, for example, are aware that in 2012 all new health plans began to cover mammograms, colonoscopies and women's preventive services without deductible, co-pay or cost-sharing? How many are prepared to adapt to the health insurance exchanges that will be commonplace by 2014? Will our small businesses know how to secure tax credits offered to them in 2014, or be able to manage regulated maximum deductibles mandated for employer sponsored health plans? For our marginalized and underrepresented communities, will 'Undocumented Immigrants' remain eligible for emergency services under the EMT & Active Labor Act?

These are just a few of the questions being asked by Latinos and the at large communities of which we are integral members. For these reasons we devote this year's conference to our Community's Health, The Affordable Care Act, Preventive Care Strategies, Hospice Care, Medicaid and Medicare expansion, poverty and toward activities which move us as a people, toward better health.

This year we bring you experts on the PPACA, doctors devoted to addressing diabetes, a major killer within the Hispanic/Latino community, agency directors, advocates for individual and community health, and workshop presenters dedicated to insuring the Latino and at large community have the information they need to better serve their clients, agencies, neighborhoods and communities. This is essential information and we urge you to collect it and take it back to share with your co-workers, agencies and communities. Your service to our people and the greater community is greatly appreciated. Your work will aid our communities in preparing for a better tomorrow.

Yours for a Better Tomorrow.

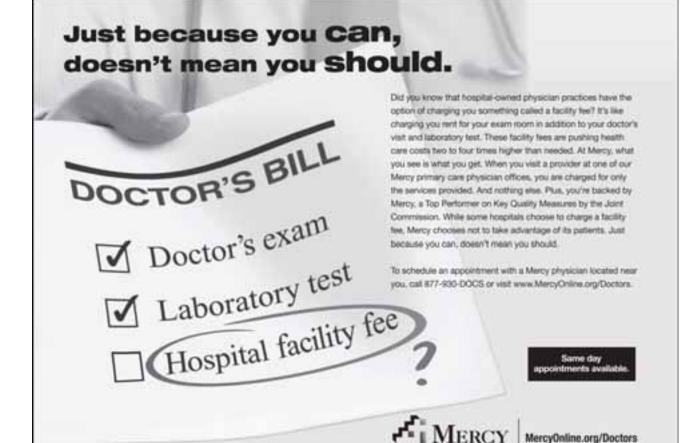
Michael Ferrer CHIP Advocacy Chair

Joel Arredondo President



Check out special National Library Week programs

(April 14 - 20) at all Library locations





INTERMEX WIRE TRANSFER IS HIRING!

SALES-District Manager-Based in Ohio, Indiana, or Michigan-Fully Bilingual (Eng/Spa), who has 2-3 years of previous experience in outside sales or service of consumer products specifically in ethnic corridors, with proven success driving sales goals. DM will be responsible for developing prospects, and agent activation.

Excellent salary potential with no limits on commissions. Please email résumés to humanresources@intermexusa.com

http://www.intermexonline.com/

SE SOLICITA PERSONAL PARA TRABAJAR EN HOTELES EN EL AREA DE DOWN TOWN DETROIT; PARA LAS SIGUENTES POSISIONES: SUPERVISOR (A) \$11.50; RECAMARISTAS / LAVAPLATOS/LAVANDERIA SALARIO DE \$8.00 A \$9.50; SI QUIERE APLICAR LLAME AL 313-627-1609 DE 10A.M A 5P.M. GRACIAS

Employment Coach

Successful non-profit with comprehensive and innovative neighborhood revitalization strategies seeking team member to lead employment component of our financial coaching strategy. Ideal candidate will possess experience in workforce development, working with low-income populations and knowledge of the local business environment. Excellent interpersonal and computer skills required. Send résumé to UN, 3106 Lagrange Street, Toledo, Ohio 43608. EOE

RECEPTIONIST AND RESERVATION ASSISTANT

Metroparks of the Toledo Area is looking for a qualified individual to serve as a receptionist at the Visitor Center, Wildwood Metropark. HS Diploma or equivalent and moderate level of general office administration involving use of personal computer required. Seasonal employment, up to 25 hours per week. \$8.23/hr. Go to www.MetroparksToledo.com to view the position description and job requirements. Apply online by 4/18/13. EOE



STAFF PROFESSIONAL ENGINEER

The City of Toledo is currently seeking a Staff Professional Engineer, registered in the State of Ohio, for employment in the Department of Public Services at the Hoffman Road Landfill. The Staff Professional Engineer will develop plans, contracts, specifications and cost estimates for improvements for the Hoffman Road site. This position will require the review of project plans to ensure compliance with environmental regulations. Requirements include a Bachelor's Degree in chemical, physical or environmental engineering and four (4) years of administrative experience in environmental regulations, permits and enforcement, of which two (2) years shall include municipal engineering work or closely related public sector engineering experience as a Professional Engineer. Experience with Title V, NPDES and landfill operations is preferred. Salary Range: \$57,464 to \$67,604

An application may be obtained at the Department of Human Resources, One Government Center, Suite 1920, Toledo, OH 43604 or on the City's webpage at: http://www.ci.toledo.oh.us/Departments/HumanResources/Employment Opportunities/

The City of Toledo is an equal opportunity employer.

CLINICAL COORDINATOR, PREFERRED CHOICE PROGRAM

Full-time position available for experienced individual to manage Preferred Choice Program. Responsibilities will include processing referrals, program marketing, diagnostic assessments, insuring appropriate documentation and reporting, group and individual counseling, consultation with and supervision of staff, maintaining ODADAS certification, development of relationships with external sources and other related projects as assigned.

Qualified candidates must possess a current LISW or LPCC and Chemical dependency licensure. Must be competent in substance abuse assessment and counseling, have experience working with individuals and families with mental health and substance abuse problems and have previous management experience.

Send résumé with salary requirements or apply to:

Human Resources – cc Unison Behavioral Health Group, Inc. 1425 Starr Ave. Toledo, OH 43605 Fax: 419-936-7574 Email: hr@unisonbhg.org

EOE

Help Wanted/Se Ocupa

San Marcos 235 Broadway St., Toledo, Cooks/Cocineros, Meat Cutter/ Carniceros; Baker/Panadero; Waitresses, Waiters/Camareeros; Call/llamen a San Marcos por Oscar 419-244-2373

Happy Birthday Margaret Zakrewski Olvera April 15th







With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Analyst
- Research Assistant
- Faculty Positions in Art, Disability Studies Program, Mathematics, PVIC, Rehabilitation Sciences

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at https://jobs.utoledo.edu

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UTMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

Coalition Coordinator:

An affiliate of Toledo Area Ministries is looking for a Coalition Coordinator for immediate hire. Position is a six month contract, ending September 30, 2013, working with a community based coalition to schedule, facilitate, and coordinate community education activities. Bachelors in communications, marketing or community organizing or relative experience of 2+ years required. Email résumés and references to secondchance@tamohio.org no later than April 14, 2012

Ohio Election Ballot Issues May 7

On May 7, 2013 voters in 74 Ohio counties will decide some local races and 354 local issues, including 141 school issues and a number of local tax levies, bond issues and charter amendments. A complete list of local issues appearing on the ballot is available at: www.MyOhioVote.com

Manager of Health

United Way of Greater Toledo is currently seeking an individual to act as a Manager of Health. This position is responsible for leading community-wide education initiatives as well as building and managing cross-sector relationships and partnerships.

Additional responsibilities include:

- Manage the development and implementation of community-wide health initiatives and select health strategies.
- Develop local and national relationships and partnerships that will advance select health strategies and community-wide initiatives.
- Expand and implement a vision for a cohesive and collaborative health strategy in line with emerging community goals.
- Work as part of cross-functional teams to develop strategies that advance integrated education, income, and health goals through giving, advocacy, and volunteerism
- Provide backbone organizational support and leadership to specific internal and external stakeholders and organizations leading community-wide collaborative.
- Provide staff leadership to internal volunteer committees

Applicants must posses a:

- Bachelor's degree in Health, Public Administration, Social Work or related field.
- Minimum of five years experience in the area of community development.
- Minimum of three years experience in collaborative / multi-system initiatives, or project management related to children and families preferably in the health care industry
- Minimum of three years working with community programs.

Qualified candidates should submit a cover letter with salary requirements along with a resume to: karri.anthony@unitedwaytoledo.org – subject: HEALTH

Visit us at www.unitedwaytoledo.org/employment-and-internships

We encourage a diverse & inclusive work environment.

La Prensa—Classified

CRYOGENIC **TRANSPORTATION**

LLC is hiring Class A CDL DRIVERS out of Riga, MI for our LOCAL positions! We offer competitive pay, medical benefits for you and your family, paid training on product handling, paid uniforms, paid vacations, 401K & MORE! 2 years tractor-trailer experience, Tank & Hazmatendorsements (or ability to obtain) & safe driving record required.

APPLY NOW at TheKAG.com or call (800) 871-4581.

CRYOGENIC TRANSPORTATION

LLC is hiring Class ACDL DRIVERS out of Monclova, OH for our LOCAL & OTR (14-21 days out) positions! We offer competitive pay, medical benefits for you and your family, paid training on product handling, paid uniforms, paid vacations, 401K& MORE! 2 years tractortrailer experience, Tank & Hazmat endorsements (or ability to obtain) & safe driving record required.

APPLY NOW at TheKAG.com or call (800) 871-4581.

TRANSLATIONS

Spanish-English 419-870-6565



CRYOGENIC TRANSPORTATION

LLC is hiring a MECHANIC out of Monclova, OH! Hiring schedule: Tuesday Saturday, 11:00AM to 7:30PM. We offer competitive pay, medical benefits for you & your family, paid training, paid uniforms, paid vacations, 401K & MORE! Applicants must have their own tools and a valid CDL.

APPLY NOW at TheKAG.com or call (800) 871-4581

Drivers: CDL A Teams Owner Operators & Company Drivers Wanted.

\$1000 Sign On Bonus for O/O **Dedicated Lanes** *Great Home Time *Safety Bonus Program *Benefits available after 90 days. 6 months verifiable exp. Call 502-664-1433

Happy Birthday Rafaél Cásares Rodríguez April 15

Quality Assurance -Previous Experience in Quality Assurance required. - 9.5. Havring, located in Shally, One has an immediate opening in our Guality Assurance Department supporting our produce processing and backaging operations. Qualified sanddates must be willing to work in a cold, wet environment. Must be utile to work flexible hours as necessary-including weekends, interested candidates should send their resume to accommission over It S. Flandisc is an equal apportunity employer.

General Labor - R.S. Harrime, located in Shelby, Ohio is looking to fill general labor positions in our produce processing and packaging operations. Candidates must be able to work on a production line with conveyies, have good hand/eye coordination, be able to stand all day, and do repetitive motions. Rotating schedules including weekend overtime is mandatory. I'' and 2" shift available \$8.10 to 8.35 per hour to start. Interested candidates should come to our location at 17 Republic Drive, Shelby, Ori Socated in the Central Ohio Industrial Park) to complete an application, R.S. Hanline is an equal opportunity employed

Control de Calidad-Se regulere experienzia anteniar en Control de Calidad. R.S. Hurrins, en Sheffs. Divis, tiene una podición attienta en nuestro departamento de cafidad apissando nuestras speraciones il procesar y emparar alimentos. Carelidatos calificados tienen que estar dispuestos trabajar en un ambients frio y mojetis. Tenen que poder trabajar horas flexibles como necesario-incluye los fines de semana. Candidatos interesados deben mandar sa sumario profesional a <u>socionalizabacións com</u>. R.S. Hantine es un empleator de igualdad de oportunidades.

Labor General: A.S. Harrline, on Shelte, Chic, these series prociones de labor general on nuestros operaciones de procesar y empacar alimentos. Candidatos Nemes que poder trabajar en una linea de producción, tener buena coordinación de mano/ójo, poder sytar de pia todo al día, y hacar movimier spetitives. Herurio de rotación, incluyendo los fines de semana es strigotorio. Primer y segundo tumbs \$8.35 x \$8.35 por hors a emperar. Candidatus interesados deben senir a nuestra empresa a 17 Republis Drive, Shelby, Otios (an el parquet industrial de Otio Central) para fernar la solicitud. R.S. Hantine es un ampleador de igualded de oportunidades.

AFFORDABLE HUD **SECTION 8 HOUSING*

RENT IS BASED ON INCOME

*Applications for all properties listed will be taken at Westland Gardens. 1717 Fielding, Toledo OH 43615 (On Dorr near Holland-

Sylvania) Tuesday, April 30th & Wednesday, May 1st 2013, 8 a.m. to 3 p.m.

WESTLAND GARDENS 2 Bedroom Apts & 3 Bedroom Townhouses 1717 Fielding (On Dorr near Holland-Sylvania)

OAKWOOD GARDENS 1 & 2 Bedroom Apts & 3 Bedroom Townhouses 6844 Oakfield (On McCord near Hill)

GREENVIEW GARDENS 2 Bedroom Apts & 3 Bedroom Townhouses 1151 Pinebrook Pkwy (Airport Hwy near Eastgate)

You may only apply for one of the listed properties.

The Waiting Lists for Oakwood Gardens, Greenview Gardens & **Westland Gardens** will close at 3 p.m. on May 1, 2013.

Must meet income guidelines & eligibility requirements

FOUAL HOUSING **OPPORTUNITY**



MOODY MANOR APARTMENTS

2293 1/2 Kent St. Accepting Applications For 2, 3 & 4 Bedroom Apartments Appliances Utilities included Rent Based on Income Applications by Appointment 419-241-6985 **Equal Housing** Opportunity



Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial

Serving East & West Cleveland Contact Luis:

216-832-1437

SANCHEZ **ROOFING**



Preventive maint: roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español.

Call Pete Sánchez 419-787-9612!

Real Estate



Abundant Life of Perrysburg is a subsidized independent housing facility for those 62 or older. We are located in a beautiful, quiet residential setting in Perrysburg. Abundant Life offers one bedroom garden apartments with private patios, indoor mailboxes, reserved parking and busing to local grocery stores. Abundant Life is a smoke free

> Applications are now being accepted Call 419-874-4371





Seniors 55 or Better High-Rise Living

877-462-8099

bledo Senia Aptillentals or 525 E. Woodruff Ave. Toledo, OH 43604

AlphaTowers@TheDonaldsonGroup.com

NORTHGATE APARTMENTS 610 STICKNEY AVENUE

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments

Mature Adult Community for Persons 55 and Older. Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included. Call (419) 729-7118 for details.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY/EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER





Durango Western Wear

Todo lo relacionado con ropa a vaquero, tejanos, sombreros, bautizos, primeras communions etc.



Sandra Mena/Luis Perez -Owners natalex81@hotmail.com 419-464-2088

418 Broadway St., Toledo, OH 43609 HOURS: Fri, Sat 11 am to 8 pm & Sun 11 am to 6 pm

WHY RENT WHEN YOU CAN OWN? OWNER FINANCING!



Toledo Transformation is N.W. Ohio's largest purchaser of residential real estate. Toledo Transformation is locally owned and locally funded. No government money or subsidies are used and all of our contractors & building materials are local! We are COMMITED to "Transforming" our neighborhoods and are looking for families who are COMMITED to

WF-S1 = 8 (km. 4.9 Oct.) Down \$795 per month \$130 Mnacowbrook Ct. V41 S1 = 7 (line 1.3 (log) Down \$795 per month 1541 C negotiated V41 S1 = 1 (line 1.3 (log) Orwin \$795 per month 2.1 (line 1.3 Vinition 2.4 S1 = 1 (line 1.3 (line) Orwin \$950 per month 201 white 3)

To impure about our properties please contact 419-256-1798 www.ToledoTransfOtmstoricsen

18TH ANNUAL HISPANIC LEADERSHIP CONFERENCE

April/abril 12, 2013

"Abriendo Puertas" **Opening Doors**

Working Today's Vision For a Better Tomorrow



CONFERENCE SCHEDULE

Baturday, April 20, 2013

7:30 a.m

8:00 a.m. - 3:30 p.m. Presentations, Cultural Entertainment, unch, Workshops, Pres Headth Screens, Sponsor Displays & Voler Registration

3:30 p.m. Closing filemarks. Door Prizes

Circuland Clinic will provide FREE Health Screens and follow up advice

2013 Conference Focus

"The Health of the Individual and the Community"

Topics to be addressed:

The Petert Protection and Afordable Care Act "Obamadare"

How Obamacare Will Affect Obloans in 2014

Immigrants and The Affordable Care Act

Debunking the Myths of Obernscare

Energiang Yourself through Flamenco Dancing

Laughing Your Street Away

Protecting Vulnerative Populations from Health Care Scams

Healthy Latin Food Prepared with Passion

Latino Health Summit Summery

Hospine Care in 2014

Breating Bartlers that Lead to Health Dispatitie

How Will Your Business the Affected try Obamacere

Health Literacy Populing on Patient Rights

Spinister Parameter

Youth Leadership Component

The Poverty Simulation A Virtual Experience of Life on the Edge" by Leadership Lorain County

"Flamenco Dance" by La Romera, Flamenco Mester

s solved plutterie at the cost. Youth must conference to be slightle to attend the e a at no cost. Evening after in economics

Go to:

www.chiplorain.org

for a complete list of presenters and workshops

Hasted by C.H.I.P.

personal facility of the St. Supplement of the Control of the Cont

EVENING GALA SCHEDULE

DeLuca's Place in the Park

Model Roge Rd., Lorem, OH Doors Open - Cash Bar Drover served

Cultural Performances: Latin Trivia Contest Perios Del Caribe 7:30pm

Baby Liga

Dance featuring Mambo Y Swing & DJ Vic Santana # OOper

Registration Form DEADLINE: Friday, April 12, 2013 ----

Manne	A CONTRACTOR OF THE RESERVED	2011-0-2
Address		
Dis N. Se.		
PH (singl)		
PH prenngi		

79 - Contenents and Gate (College Student Fee) 79 Currierence Drity 850-00 79 Chain City THE PER CR. Would ...

Make checks payable to CHIP Mail registration and payment to: CHIP PO Box 814 Loram, OH 44052-0641

To register online and pay by credit card, log on at www.chiplorain.org

WE FIND MONEY **OTHERS MISS. FREE SECOND** LOOK® REVIEW¹

If you didn't use H&R Block, bring in your return for a FREE Second Look® Review. We can uncover differences which may lead to bigger refunds. ²We'll look back up to 3 years. Bring in your 2009, 2010, 2011 and 2012 returns for a Second Look today.

ENCONTRAMOS DINERO QUE OTROS DEJAN PASAR. REVISIÓN SECOND LOOK® GRATIS¹

7:00pen

Si no utilizaste H&R Block, trae tus taxes para una revisión Second Look® GRATIS. Podemos descubrir diferencias que pueden generar reembolsos más grandes. ²Revisaremos tus últimos 3 años. Trae tus taxes de 2009, 2010, 2011 y 2012 para una revisión hoy mismo.





'At participating offices. Fees apply if you have us file a corrected or 'Results may vary. All tax situations are different. Expires April 30, 2013. OBTP# B13696 @2012 HRB Tax Group, Inc.

DROP OFF SERVICE AVAILABLE!!

2015 West 25th Street, Cleveland, Ohio 44113 ■ 216-861-1185 10626 Lorain Avenue , Cleveland, Ohio 44111 ■ 216-476-2808 6810 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102 ■ 216-631-5656 4237 Fulton Road, Cleveland, Ohio 44109 ■ 216-741-2500

En las oficinas participantes. Se aplican cargos si nos pide que presentemos una declara · Los resultados pueden variar. Todas las situaciones de taxes individuales son diferentes. La oferta vence el 30 de abril de 2013. ORTP B 813-86 (2021) E MB Tax Group, Inc.

2015 West 25th Street, Cleveland, Ohio 44113 ■ 216-861-1185 10626 Lorain Avenue , Cleveland, Ohio 44111 ■ 216-476-2808 6810 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102 ■ 216-631-5656 4237 Fulton Road, Cleveland, Ohio 44109 ■ 216-741-2500



Sunday, July 28th, 2013, 6:00pm



\$12.00



\$12.00

- Purchase game tickets from: Carmen Barbosa 419-290-3082 Phil Barbosa 419-215-7941
 Rico Neller 419-870-6565
- Raffle tickets available through any SAO club member or call • Connie Rodriguez 419-290-8872



50/50 Raffle \$1 each or 6 for \$5 Winner need not be present to win.



Proceeds go to support the Spanish American Organization's many benefit funds: Scholarships, Thanksgiving and Christmas food baskets, community activities, etc.



Adrianne Chasteen and primos.

Surf. Shop. Socialize.

Amplex provides reliable broadband service throughout Northwest Ohio.



No Phone Line Needed Local Technical Support No Hidden Fees or Charges Service Plans Start at just \$34.95/mo





FREE Installation! (24 month agreement)

1-888-419-3635 1-419-720-3635 www.amplex.net



EOPA Day Care Program

Full Day Services 419 255 7039

Day Care Is

- School Readiness (Math, Writing, Reading Skills)
- · Foreign Language (Basic Spanish)
- Computer Education
- Field Trips (Museums, Library, UT Planetarium)
- · Indoor and Outdoor Fun While Learning

3 to 5 years old Monday through Friday. 6:30 AM to 6:00 PM

To be eligibile you must qualify for ODJFS Child Care Assistance

Register Now!

1300 Jefferson Avenue Toledo, Ohio 43604



Economic Opportunity Planning Association of Greater Toledo, Inc.

Feeling lost? Don't know which way to go?



EOPA can help get you going in the right direction!

- Community Resources Coordinating Project
- Day Care Program
- Employment Readiness Training Program
- · Fatherhood initiative
- · Financial Literacy Program
- General Education Development Program
- Head Start Program
- Home Energy Assistance Program
- Senior Brokering Program
- Senior Emergency Home Repair Program
- Re-entry Program



· Edwattee * Community

territori Senet * Toledo; Chio * 43604 419 347 7304 * Infograncia avva expelling * 6609*_Tuledo

803 Hambur Street * Saledy Chio * 43004 419 347 7504 * Infollectusing WWW.HUBBLINGT BHOPP, THOSE